



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 18. lokakuuta 2022
(OR. en)

12968/22

Toimielinten välinen asia:
2022/0309(NLE)

ECOFIN 933
UEM 234
FIN 991

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia:	NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS tilapäisen tuen myöntämisestä Helleenien tasavallalle asetuksen (EU) 2020/672 nojalla työttömyysriskien lieventämiseksi hätätilassa covid-19:n leviämisen seurauksena annetun täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1346 muuttamisesta
-------	---

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2022/...,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

**tilapäisen tuen myöntämisestä Helleenien tasavallalle
asetuksen (EU) 2020/672 nojalla työttömyysriskien lieventämiseksi hätätilassa
covid-19:n leviämisen seurauksena annetun
täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1346 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eurooppalaisen hätätilasta aiheutuvien työttömyysriskien lieventämisen tilapäisen tukivälineen (SURE) perustamisesta covid-19:n leviämisen seurauksena 19 päivänä toukokuuta 2020 annetun neuvoston asetuksen (EU) 2020/672¹ ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

¹ EUVL L 159, 20.5.2020, s. 1.

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto myönsi täytäntöönpanopäätöksellä (EU) 2020/1346¹ Kreikalle sen 6 päivänä elokuuta 2020 esittämän pyynnön johdosta taloudellista apua sellaisena lainana, jonka määrä on enintään 2 728 000 000 euroa, keskimääräinen enimmäismaturiteetti 15 vuotta ja saatavuusaika 18 kuukautta, niiden Kreikan kansallisten toimien täydentämiseksi, joilla lievennetään covid-19:n leviämisen vaikutuksia ja reagoidaan taudin leviämisestä työntekijöille ja itsenäisille ammatinharjoittajille aiheutuviin sosioekonomisiin vaikutuksiin.
- (2) Kreikan oli määrä käyttää laina täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1346 3 artiklassa tarkoitettujen työajan lyhentämisjärjestelyjen ja vastaavien toimenpiteiden rahoittamiseen.
- (3) Neuvosto myönsi täytäntöönpanopäätöstä (EU) 2020/1346 muuttavalla täytäntöönpanopäätöksellä (EU) 2021/679² Kreikalle sen 9 päivänä maaliskuuta 2021 esittämän toisen pyynnön johdosta taloudellista lisäapua 2 537 000 000 euroa, jonka myötä lainan enimmäismäärä on 5 265 000 000 euroa, keskimääräinen enimmäismaturiteetti 15 vuotta ja saatavuusaika 18 kuukautta; lainalla täydennetään Kreikan kansallisia toimia covid-19:n leviämisen vaikutusten lieventämiseksi sekä taudin leviämisestä työntekijöille aiheutuviin sosioekonomisiin vaikutuksiin reagoimiseksi.

¹ Neuvoston täytäntöönpanopäätös (EU) 2020/1346, annettu 25 päivänä syyskuuta 2020, tilapäisen tuen myöntämisestä Helleenien tasavallalle asetuksen (EU) 2020/672 nojalla työttömyysriskien lieventämiseksi hätätilassa covid-19:n leviämisen seurauksena (EUVL L 314, 29.9.2020, s. 21).

² Neuvoston täytäntöönpanopäätös (EU) 2021/679, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2021, tilapäisen tuen myöntämisestä Helleenien tasavallalle asetuksen (EU) 2020/672 nojalla työttömyysriskien lieventämiseksi hätätilassa covid-19:n leviämisen seurauksena annetun täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1346 muuttamisesta (EUVL L 144, 27.4.2021, s. 16).

- (4) Kreikan oli määrä käyttää lisälaina täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1346, sellaisena kuin se on muutettuna täytäntöönpanopäätöksellä (EU) 2021/679, 3 artiklassa tarkoitettujen työajan lyhentämisjärjestelyjen ja vastaavien toimenpiteiden rahoittamiseen.
- (5) Covid-19:n leviämisen vuoksi huomattava osa Kreikan työvoimasta on joutunut keskeyttämään työssäkäynnin tai työnhaun. Tämä on johtanut siihen, että täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1346 3 artiklan a ja b alakohdassa tarkoitettuihin toimenpiteisiin liittyvät Kreikan julkiset menot ovat toistuvasti kasvaneet äkillisesti ja voimakkaasti.
- (6) Covid-19:n leviäminen ja Kreikan vuosina 2020, 2021 ja 2022 toteuttamat poikkeukselliset toimenpiteet taudin leviämisen sekä sen sosioekonomisten ja terveyteen liittyvien vaikutusten rajoittamiseksi ovat vaikuttaneet ja vaikuttavat edelleen perinpohjaisella tavalla maan julkiseen talouteen. Vuonna 2020 Kreikan julkisen talouden alijäämä oli 10,2 prosenttia ja velka 206,3 prosenttia suhteessa bruttokansantuotteeseen (BKT), ja vuoden 2021 lopussa vastaavat luvut supistuivat 7,4 prosenttiin ja 193,3 prosenttiin. Komission kevään 2022 talousennusteessa Kreikan julkistalouden alijäämän ennakoidaan olevan 4,3 prosenttia ja julkisen velan 185,7 prosenttia suhteessa BKT:hen vuoden 2022 loppuun mennessä. Komission kesän 2022 väliennusteessa Kreikan BKT:n odotetaan kasvavan 4,0 prosenttia vuonna 2022.

- (7) Kreikka pyysi 1 päivänä syyskuuta 2022 unionilta taloudellista apua vielä 900 000 000 euroa, täydentääkseen edelleen vuosina 2020, 2021 ja 2022 toteuttamiaan kansallisia toimia covid-19:n leviämisen vaikutusten lieventämiseksi ja taudin leviämisen työntekijöille aiheuttamiin sosioekonomisiin seurauksiin reagoimiseksi. Erityisesti Kreikka jatkoi edelleen johdanto-osan 8 ja 9 kappaleessa esitettyjä työajan lyhentämisjärjestelyjä ja vastaavia toimenpiteitä.

- (8) Tarkemmin ottaen Kreikan pyyntö koskee täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1346 3 artiklan a alakohdassa tarkoitettua ”14 päivänä maaliskuuta 2020 annettua säädöstä”¹, jolla otettiin käyttöön erityisavustus yksityisen sektorin työntekijöille, joiden työsopimukset on keskeytetty. Kyseisellä toimenpiteellä pyritään suojelemaan sellaisten yritysten työntekijöitä, jotka keskeyttävät yleisen määräyksen vuoksi toimintansa tai jotka toimivat covid-19:n leviämisen pahoin koettelemilla talouden aloilla, ja toimenpide koskee 534 euron kuukausittaisen erityisavustuksen maksamista työntekijöille, joiden työsopimukset ovat olleet keskeytettyinä. Järjestelyn soveltaminen edellyttää, että työnantaja pitää saman määrän työntekijöitä eli täysin samat työntekijät palveluksessaan työsopimuksen keskeytyksen kestoja vastaavan ajan. Toimenpiteen voimassaoloa on jatkettu 31 päivään tammikuuta 2022 saakka.

¹ ”Säädös, annettu 14 päivänä maaliskuuta 2020” (virallinen lehti A’ 64/2020), ratifioitu ”lain nro 4682/2020” 3 §:llä (virallinen lehti A’ 76/2020); ”säädös, annettu 1 päivänä toukokuuta 2020” (virallinen lehti A’ 90/2020), ratifioitu lain nro 4690/2020 2 §:llä (virallinen lehti A’ 104/2020); ”laki nro 4714/2020” (virallinen lehti A’ 148/2020); ”laki nro 4722/2020” (virallinen lehti A’ 177/2020); ”laki nro 4756/2020” (virallinen lehti A’ 235/2020); ”laki nro 4778/2021” (virallinen lehti A’ 26/2021); ”ministerin päätös 12998/232/2020” (virallinen lehti B’ 1078/2020), ”ministerin päätös 16073/287/2020” (virallinen lehti B’ 1547/2020), ”ministerin päätös 17788/346/2020” (virallinen lehti B’ 1779/2020), ”ministerin päätös 23102/477/2020” (virallinen lehti B’ 2268/2020), ”ministerin päätös 49989/1266/2020” (virallinen lehti B’ 5391/2020); ”ministerin päätös 45742/1748/2020” (virallinen lehti B’ 5515/2020); ”ministerin päätös 3208/108” (virallinen lehti B’ 234/2021); ”ministerin päätös 4374/131” (virallinen lehti B’ 345); ”ministerin päätös 9500/322/2021” (virallinen lehti B’ 821/2021); ”ministerin päätös 22547/2021” (virallinen lehti B’ 1683/2021); ”ministerin päätös 28631” (virallinen lehti B’ 2012/2021); ”ministerin päätös 47100/2021” (virallinen lehti B’ 2975/2021); ”ministerin päätös 51320/2021” (virallinen lehti B’ 3127/2021); ”ministerin päätös 58921/2021” (virallinen lehti B’ 3637/2021); ”ministerin päätös 74831/2021” (virallinen lehti B’ 4593/2021); ”ministerin päätös 105596/2021” (virallinen lehti B’ 6076/2021); ”ministerin päätös 109412/2021” (virallinen lehti B’ 6368/2021) ja ”ministerin päätös 3512/2022” (virallinen lehti B’ 103/2022).

- (9) Viranomaiset ovat lisäksi ottaneet käyttöön täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1346 3 artiklan b alakohdassa tarkoitetun valtion rahoituksen johdanto-osan 8 kappaleessa tarkoitettua erityisavustusta saavien työntekijöiden sosiaaliturvamaksuja varten. Järjestelyn soveltaminen edellyttää, että työnantaja pitää saman määrän työntekijöitä eli täysin samat työntekijät palveluksessaan työsopimuksen keskeytyksen kestoja vastaavan ajan.
- (10) Kreikka täyttää taloudellisen avun pyytämiseksi asetuksen (EU) 2020/672 3 artiklassa säädetyt edellytykset. Kreikka on toimittanut komissiolle asianmukaisen näytön siitä, että toteutuneet ja suunnitellut julkiset menot ovat lisääntyneet 6 477 014 989 euroa 1 päivästä helmikuuta 2020 covid-19:n leviämisen sosioekonomisiin vaikutuksiin reagoimiseksi toteutettujen kansallisten toimenpiteiden seurauksena. Tämä merkitsee äkillistä ja voimakasta kasvua, sillä se liittyy myös suoraan työajan lyhentämisjärjestelyihin ja vastaaviin toimenpiteisiin liittyvien ja merkittävän osan Kreikan yrityksistä ja työvoimasta kattavien voimassa olevien kansallisten toimenpiteiden jatkamiseen. Kreikka aikoo kattaa 312 014 989 euroa omalla rahoituksella.
- (11) Komissio on asetuksen (EU) 2020/672 6 artiklan mukaisesti kuullut Kreikkaa ja todentanut niiden toteutuneiden ja suunniteltujen julkisten menojen äkillisen ja voimakkaan kasvun, jotka liittyvät suoraan työajan lyhentämisjärjestelyihin ja vastaaviin toimenpiteisiin, joihin viitataan 1 päivänä syyskuuta 2022 päivätyssä pyynnössä.

- (12) Kreikalle olisi sen vuoksi myönnettävä taloudellista apua maan auttamiseksi selviytymään covid-19:n leviämisen aiheuttaman talouden vakavan häiriön sosioekonomisista vaikutuksista. Komission olisi tehtävä päätökset erien ja osaerien maturiteeteista, suuruudesta ja maksamisesta tiiviissä yhteistyössä kansallisten viranomaisten kanssa.
- (13) Koska täytäntöönpanopäätöksessä (EU) 2020/1346 ilmoitettu saatavuusaika on päättynyt, taloudelliselle lisäävulle tarvitaan uusi saatavuusaika. Täytäntöönpanopäätöksellä (EU) 2020/1346 myönnettyä 18 kuukauden rahoitustuen saatavuusaikaa olisi pidennettävä 21 kuukaudella, minkä vuoksi kokonaissaatavuusajan olisi oltava 39 kuukautta ensimmäisestä täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1346 voimaantuloa seuraavasta päivästä alkaen.
- (14) Kreikan ja komission olisi otettava tämä päätös huomioon asetuksen (EU) 2020/672 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetussa lainasopimuksessa.
- (15) Tällä päätöksellä ei saisi rajoittaa sisämarkkinoiden toiminnan vääristymiseen liittyvien mahdollisten menettelyjen, erityisesti perussopimuksen 107 ja 108 artiklan mukaisten menettelyjen, tuloksia. Sillä ei poisteta jäsenvaltioille perussopimuksen 108 artiklan nojalla kuuluvaa velvoitetta ilmoittaa komissiolle mahdollisista valtiontuista.

- (16) Kreikan olisi ilmoitettava komissiolle suunniteltujen julkisten menojen toteutumisesta säännöllisin väliajoin, jotta komissio voi arvioida, missä määrin Kreikka on toteuttanut kyseiset menot.
- (17) Päätös taloudellisen avun myöntämisestä on tehty ottaen huomioon Kreikan tämänhetkiset ja odotettavissa olevat tarpeet sekä taloudellisen avun pyynnöt, jotka muut jäsenvaltiot ovat asetuksen (EU) 2020/672 nojalla jo toimittaneet tai suunnittelevat toimittavansa, soveltaen samalla yhdenvertaisen kohtelun, solidaarisuuden, oikeasuhteisuuden ja avoimuuden periaatteita,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan täytäntöönpanopäätös (EU) 2020/1346 seuraavasti:

1) muutetaan 2 artikla seuraavasti:

a) korvataan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

- ”1. Unioni asettaa Kreikan saataville enintään 6 165 000 000 euron lainan. Lainan keskimääräinen enimmäismaturiteetti on 15 vuotta.
2. Tällä päätöksellä myönnetyn taloudellisen avun saatavuusaika on 39 kuukautta ensimmäisestä tämän päätöksen voimaantuloa seuraavasta päivästä alkaen.”;

b) korvataan 4 kohta seuraavasti:

- ”4. Ensimmäinen erä maksetaan sillä edellytyksellä, että asetuksen (EU) 2020/672 8 artiklan 2 kohdassa säädetty lainasopimus on tullut voimaan. Mahdolliset myöhemmät erät maksetaan kyseisen lainasopimuksen ehtojen mukaisesti tai tapauksen mukaan edellytyksenä on lainasopimuksen lisäyksen tai alkuperäisen lainasopimuksen korvaavan, Kreikan ja komission välillä tehdyn muutetun lainasopimuksen voimaantulo.”;

2) korvataan 3 artikla seuraavasti:

”3 artikla

Kreikka saa rahoittaa seuraavia toimenpiteitä:

- a) erityisavustus työntekijöille, joiden työsopimukset on keskeytetty, sellaisena kuin siitä säädetään 14 päivänä maaliskuuta 2020 annetun lain 13 §:llä, sellaisena kuin se on viimeksi jatkettuna 19 päivänä helmikuuta 2021 annetulla lailla nro 4778/2021 ja ”ministerin päätöksellä 3512/2022”;
- b) sosiaaliturvamaksujen kattaminen tämän artiklan a alakohdassa tarkoitetun toimenpiteen soveltamisalaan kuuluvien työntekijöiden osalta, sellaisena kuin siitä säädetään 14 päivänä maaliskuuta 2020 annetun säädöksen 13 §:llä, sellaisena kuin se on jatkettuna 19 päivänä helmikuuta 2021 annetulla lailla nro 4778/2021 ja ”ministerin päätöksellä 3512/2022”;
- c) erityisavustus itsenäisille ammatinharjoittajille, sellaisena kuin siitä säädetään ”20 päivänä maaliskuuta 2020 annetun säädöksen” 8 §:llä;
- d) työajan lyhentämisjärjestely, sellaisena kuin siitä säädetään ”lain nro 4690/2020” 31 §:llä”;
- e) palvelualan kausiyritysten työntekijöistä maksettavat työnantajien sosiaaliturvamaksut, sellaisena kuin niistä säädetään ”lain nro 4714/2020” 123 §:llä.”.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu Helleenien tasavallalle.

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se annetaan tiedoksi vastaanottajalle.

3 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja
